

ANGYALOS BOLDOGASSZONY

Szeráfi Szent Ferenc atyánk különösképpen szerette a Boldogságos Szüzet. Ezért kedvelte ezt az épületet, amelyet Angyalos Boldogasszonynak, vagy másképpen Portiunculának neveznek. Ott rakta le a Kisebb Testvérek Rendjének (O.F.M.) alapjait, onnét indította el a klarisszákat, és földi pályáját is ott fejezte be boldogan. A hagyomány szerint ebben a kis templomban nyerte el Szent Ferenc atyánk a teljes búcsút, amelyet a pápák megerősítettek és más templomokra is kiterjesztettek. Ennyi sok jótétemény után még arra is engedélyt kapott a Rend, hogy a liturgiában megünnepelje augusztus 2-án a Portiuncula búcsút.

ANNOUNCEMENTS

+ We are praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
+ Confession time is available before mass on Sunday.
+ On **August 4th**, we invite everyone for breakfast after mass.
+ On **August 11th**, coffee and pastries will be served after mass.
+ **On August 18th - we'll celebrate the Feast of St. Stephen, also there will be our 82th anniversary. Mass will be at 11 o'clock followed by lunch.**
+ **Those who are traveling over the Summer could find information about church locations and mass times at: <http://masstimes.org>. Do not forget to support our church and send in your donations.**
+ Please report any changes in address or phone number to the office.
+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
+ **Ma, a Magyar Klub tartja évi nagy piknikjét a Bunker Hill piknik helyen, mindenkit szeretettel hívnak és várnak.** Szentmise után nem lesz kávé és sütemény a mai napon.
+ **Augusztus 4** - Szentmise után reggelire hívjuk a kedves híveket, közben megbeszéljük a Szt. István Király templom búcsú ebédjének előkészítését. A közös munkára szeretettel hívjuk a fiatalokat, idősebbeket egyaránt, mindenkinek akad tennivaló. Segítségüket előre is köszönjük.
+ **Augusztus 11**- Szentmise után sütemény és kávé lesz.
+ **Augusztus 18.** - **Templomunk búcsúja. Szentmise 11 órakor kezdődik ünnepi bevonulással, melyre szeretettel hívjuk a Hunyadi Mátyás Cserké-szcsapatot, a Csik-Hágó és a Szt. István Magyar iskolák tanulóit, oktatóit és Chicago magyarságát.** Szentmise után ünnepi ebédet szolgálunk fel a megjelentek számára.
+ **Nyári időben nincs vakáció vagy szünet, mindenkinek kötelező az Úr napját megszentelni. Azok részére akik utaznak, a <http://masstimes.org> web oldalon található információ a templomok és szentmise időpontról. Ne feledkezzünk el pedig a templomunk támogatásáról sem és küldjük be adományainkat.**
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
+ Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos



2019

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

JÚLIUS 28 - ÉVKÖZI 17. VASÁRNAP 17th Sunday in ordinary Time

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
July 28	10:00AM	Édesanyám emlékére / Memory of my Mother	Katona Marika
Aug 4	10:00AM	Templomunk híveiért	

**Válaszos zsoltár: *Amely napon hozzád kiáltok, Uram,
hallgass meg engem, Istenem.***

Énekek: 257, 109, 150, 144, 306, 196.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

July 21st: \$ 636.00
Please support your Parish!
May God bless your generosity!



In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Jacques Yez, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Bajzek Károly, Fejér-Simon István.



Dear Parishioners,

Is God destroying the world because of our lack of faith? In today's reading from Genesis we see that God destroyed the city of Sodom because he could not find even ten virtuous people there. The specific reason for the destruction of Sodom is explained by God as recorded in Ezekiel 16:49-50, "Look at the guilt of your sister Sodom: she and her daughters were proud, sated with food, complacent in their prosperity, and they gave no help to the poor and needy. Rather, they became haughty and committed abominable crimes in my presence; then, as you have seen, I removed them." The people of Sodom were not prayerful people, that is, they were guided by their primitive impulses and sought no guidance from God.



In today's gospel Jesus teaches the people how to pray with the words that form what we call the Lord's Prayer. It is about having complete trust in God and surrendering our will totally to him. People without faith would say such surrender to God is foolish and limits the person's freedom. On the contrary, surrendering to God frees us of the shackles of our own primitive and sinful desires and places us under the liberating guidance of God to live holy lives.

The story of the man pounding on his neighbor's door in the middle of the night illustrates the persistence required by those who pray. Prayer is not magical or instantaneous. God can be quick in answering our prayer or he can take his time. This is not because he's frivolous or unconcerned but because he knows what's best for us. That's why the question about a father not handing his son a snake when he asks for a fish or a scorpion when he asks for an egg is so poignant. God is only going to give us what we truly need to be happy and holy despite what ideas we might have about what we think we need.

The key to staying close to God and being truly happy in this life and the next is to be people of prayer. If God is the divine power plant, so to speak, then prayer is the cable that connects us to God's power. However, it's not about getting what we want. It's about being humble enough to accept what it is that God wants us to have. Let us cling to God in prayer lest the sinfulness of our primitive desires destroys us.

Regarding my transfer: Some parishioners have told me they prefer that I be replaced by a Hungarian priest. Next week, August 4, will be my last Mass at St. Stephen and there is no Hungarian priest available to come here August 4. As I have stated in print and in person recently, the Archdiocese of Chicago will continue to pursue the possibility of a Hungarian priest coming here. In the meantime, Cardinal Cupich has graciously decided to appoint Father Jeremy Thomas to the position of Administrator of St. Stephen to take my place so that you will still have a pastoral leader on site. Fr. Thomas was born in Wales and has ministered as a priest of the Archdiocese of Chicago for 21 years. His full-time ministry is as a Vicar for Priests. I'm grateful that the same parishioners who supported me will support him in his ministry here. A more detailed biography of Fr. Thomas will be available next week. His first Mass will be August 11.

As far as the future of St. Stephen goes, let us continue to be people of faith and entrust our lives and the future of this beloved parish to God through prayer and the hard work of building up this community of faith!

In God's love,
Father Michael Knotek

♦ ♦ ÉVKÖZI 17. VASÁRNAP ♦ ♦ ♦

"Taníts minket imádkozni!" Kérték Jézustól tanítványai. (Lk 11,1-13). Ezzel azt kérték: tanítsd meg velünk, hogyan kerülhetünk mi is közelebbi-belső kapcsolatba Istennel! Tanítsd meg velünk, hogy mi is úgy tudjunk Mennyei Atyánkkal kapcsolatot teremteni, mint Te! Úgy tudjunk vele beszélgetni, mint Te, úgy tudjunk szólni Hozzá, mint Te!



De mi az ima? Kötelezettség? Egy megfogalmazott szöveg monoton ismétlése? Semmiképp. Az ima baráti beszélgetés Istennel. Az ima nem egy "formula", hanem életmód: magatartás. És a mi keresztény életmódunk és magatartásunk akkor helyes, ha a természetfeletti imánk természetes kapcsolattá válik Istennel, amikor imádkozunk.

Kitartó, kérő imánkra Isten mindig válaszol. De nem csak kérő-, hanem engesztelő- és hálaadó ima is létezik, amelyekről gyakran elfeledkezünk. Elfelejtünk hálát adni, ha Isten meghallgatja és teljesíti kéréseinket.

Ahogy a bűnt elkövetjük: gondolattal, szóval, cselekedettel és mulasztással, ugyanúgy nem csak szóval, hanem tetteinkkel, gondolatainkkal is imádkozhatunk. A pogányok sok bálványistenhez, sok szoborhoz, sokat imádkoztak. Nem a hosszú imádság a helyes imádság: az ima nem szavak sokasága, hanem gondolat-, elhatározás- és cselekedet.

De egymásért is kell imádkoznunk: "Kérem ezért a Boldogságos Szűz Máriát, az összes angyalokat és szenteket, és titeket testvéreim, hogy imádkozzatok érettem Urunkhoz, Istenünkhöz!" - így imádkozzuk minden szentmise bevezető imáját. Kérjük Istentől azt a Kegyelmet, hogy a Szent Lélek erejével, imáinkkal legyőzve a gonoszt legyen meg az Ő akarata, és nem feledve Neki hálát adva, természetfeletti imáink, gondolataink és cselekedeteink természetessé váljanak számunkra keresztény hétköznapijainkban. A m e n.

SZENT MÁRTA

Július 29-e, hétfő *Szent Márta* napja. Lázár és Mária nővére, aki Betániában vendégül látta az Urat és szolgált neki. Imádságával kiérdemelte testvére, Lázár feltámasztását. A háziasszonyok védőszentjének napján jó lenne, ha emlékezetünkbe idéznénk a nők otthon teremtő hivatását. Nincs szó arról, miszerint a házimunka, amelyet ma okos gépek könnyítenek, a nők kizárólagos munkaterülete lenne. De az igen, hogy az otthon szellemiségének, életének, a családtagok hitvesi és szülői szeretettel, bölcsességgel való irányítása a nők Isten adta tehetsége és hivatása. Gondozatlan férj, gyermek persze hogy felelős magáért, de aki ezen segíthet, az, csak a feleség és édesanya lehet. Ehhez viszont szükséges az Istenhez való ragaszkodás, amely a családanyák életszentségének is forrását jelenti. Szent Márta, járj közben értünk, hogy hűségesen szolgáljuk Urunkat a ránc bízottakban!